

**De varia ustionem adhibendi ratione apud Hippocratem : dissertatio
inauguralis medico-chirurgica ... / auctor Car. Frid. Guil. Moldenhawer.**

Contributors

Moldenhawer, Karl Friedrich Wilhelm.
Friedrich-Wilhelms-Universität Berlin.
Royal College of Surgeons of England

Publication/Creation

Berolini : Ex officina Aug. Guil. Schadii, 1818.

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/g64cdxu4>

Provider

Royal College of Surgeons

License and attribution

This material has been provided by The Royal College of Surgeons of England. The original may be consulted at The Royal College of Surgeons of England. where the originals may be consulted. This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

DE
VARIA USTIONEM
ADHIBENDI RATIONE
APUD HIPPOCRATEM.

DISSE

DISSERTATIO
NAUGURALIS MEDICO - CHIRURGICA

QUAM

CONSENSU GRATIOSI MEDICORUM ORDINIS

IN

UNIVERSITATE LITERARIA BEROLINENSI

UT SUMMI SIBI

IN MEDICINA ET CHIRURGIA HONORES

RITE CONCEDANTUR

PUBLICO SUBMITTIT EXAMINI

AUCTOR

CAR. FRID. GUIL. MOLDENHAWER
RISEBURGENSIS BORUSSUS.

BEROLINI, 1818.
EX OFFICINA AUG. GUIL. SCHADII.



Digitized by the Internet Archive
in 2016

<https://archive.org/details/b22484152>

Introductio.

Cum unctionis in corporis humani affectibus adhibendae rationem in Hippocratis scriptis multifariè et disperse pertractatam, illustrandam susciperem, haud nova et inaudita me commemoraturum fore, satis quidem mihi persuasum habui. Sed remedii novitatem minime necessariam esse constat, si vi salutifera majores etiam effectus promittit, quam quos usque eo exseruit. In animo solummodo fuit adferre aliquid, quo hoc artis medicae et chirurgicae validissimum praesidium magis in usum vocarem.

Omnibus temporibus extiterunt viri praestantissimi, qui hujusce remedii efficacissimi virtutes laudarent experimentisque confirmarent. Semper tamen perhorrescebant homines remedium istud, ut atrox et horribile et maxima medicorum pars pluris etiam aegrotorum praeoccupatos animos fecerunt, quam ipsorum experientiam. At vituperanda est, immo dammunda potius indulgentia ista, quae non tam dolores quam horrendum timens adspectum morbum magis magisque increscere sinit, morti aegrotantem certae relinquere mavult, neque ultimum, quod superest remedium in usum vocat. Et ustio

saepius frequentata nimirum pedetentim ad diminuendum timorem conferret, cum omnibus auctorum observationibus constet, dolorem in ustione cum ferro ignito instituta minus atrocem evadere, quam cum ceteris causticis.

Inter alios morbos, etiam in phthisi, morbo isto tetrorem qui nullo fere remedio amovetur, maximi ustionem momenti fore, nullus dubito, praesertim cum jam fonticuli qui multo minorem, si cum ustione compares effectum exserunt, levamini, nonnunquam etiam saluti sunt aegrotis. Memorat Pouteau moxas impositas saepius et citius sanitatem restituisse phthisicis; Willisius plures inusto fonticulo sanavit phthisi laborantes; apud Aegyptos vulgatissimum fuisse ustionem contra hunc morbum auxilium, Prosper Alpinus ¹⁾ auctor est; quam apud Indos in usum esse narrat Kaempfer ²⁾.

Qui serius ferri igniti usum commendaverunt, eorum magnus est numerus, quorum praestantissimi hi fere sunt: Lambzweerde ³⁾, Wedel ⁴⁾, Wolter a Liebenfeld ⁵⁾, le Laumier ⁶⁾, Crol ⁷⁾, Spiritus ⁸⁾,

1) *Prosper Alpin de Med. Aegypt.* III. 12.

2) *Kaempferi Amoenitates exotic.* p. 596.

3) *Lambzweerde App. ad Sculteti Armament. chir.* Fr. 1666.

4) *Wedel diss. de cauteriis.* Jen 1677.

5) *Wolter a Liebenfeld. pyrotechnicum opuscul.* Bresl. 1672.

6) *Le Laumier Diss. de cauterio.* Paris 1760.

7) *Crol Diss. de legitimo ustionis usu in quibusdam morbis.* Lugd. Batav. 1777.

8) *Spiritus Diss. de cauterio actuali.* Goett. 1784.

Louis⁹), Pouteau¹⁰), Murray¹¹), Wendt¹²), Loder¹³), Medallon¹⁴), Pascal¹⁵), Percy¹⁶), Delonnes¹⁷), Valentin¹⁸), et nuper rime Ill. Rust¹⁹).

Hic vir Ill. ferri carentis vires optime exposuit, quas in eo maxime consistere praecepit, quod primo subita actione eodem quo applicatur momento ad remotas usque partes ignis effectus sese expandat, tum quod caloricum diffundat, quo omnes fibrae, remotae etiam et relaxatae ad majorem reactionem incitentur; deinde quod escharam formet et inflammationem simul super totam superficiem affectam propaget; denique quod suppuration benignior post ferri carentis ap-

9) *Louis* Mém. sur les maladies du sinus maxillaire. v. Mém. de l'Acad. de Chir. T. V. p. 259. — Mém. sur les fistules du canal salivaire. ib. T. III. p. 467.

10) *Pouteau* Mélanges de Chir. Lyon 1760, — in linguam vernaculam vertit: *Rumpelt*, Warschau 1764. — Oeuvres post-humes, T. I.—III: Paris 1783.

11) *Murray* de usu ustionis varia. Upsal 1787.

12) *Wendt*, v. *Arnemann's Magazin*, I. p. 280.

13) *Loder* mediz. chirurg. Bemerkungen. T. I. p. 230.

14) *Medallon* v. Prix de l'acad. de Chir. T. I. p. 50.

15) *Pascal* v. Neueste Samml. für W. A. T. II. No. 4.

16) *Percy* Pyrotechnie chirurgicale pratique. Metz 1794. Salzb. Zeitg. III. Ergänzbl. p. 209.

17) *Delonnes* Consider. sur le cautère actuel. Paris 1812.

18) *Valentin* Mém. et observ. concern. les bons effets du cautère act. appliqué sur la tête ou sur la nuque dans plusieurs maladies des yeux, des enveloppes du crane, du cerveau et du système nerveux. Nancy 1815.

19) *Rust* Arthrokakologie. Wien 1817. p. 97.

plicationem et ulcus magis purum sit et vi majori gaudeat reactionis.

Ceterum non possum quin Ill. Graefe inter eos nominem, qui optime de nostro remedio in pristinam auctoritatem restituendo meruerunt. Vir ingenii acumine insignis, ob singularem qua me amplexus est benevolentiam nunquam satis colendus, in clinico universitatis chirurgico ferri igniti vires salutiferas examinandi benignissime mihi copiam fecit. Jam inde ab anno 1810 audacter et circumspecte cauterium actuale saepius adhibuit. Anno 1816, cum, bello finito sub auspiciis Ill. viri, chirurgiae operam navarem, varios morbos successu hoc validissimo remedio debellatos et fugatos vidi et inter illos Angiectasias permultas easque permagnas ferri igniti ope destruxit; ossium cariem inhibuit, canis rabidi morsus inussit, quo hydrophobiam praecaveret; ectropium quoque hoc remedio tentavit; simili modo varios gingivae et maxillae excentias et extirpavit et destruxit; coxarthrocacem plus semel coercuit, ne ulterius progrederetur vitamque tandem infestaret.

De cautelis in instituenda ustione ab Hippocrate laudatis.

Hippocratem patrem illum et principem artis medicae ustionem inter efficacissima remedia contra varicos humani corporis adfec-tus retulisse ex pluribus locis, quibus ejus ad-ministrationem praecipit, luculenter appetet. Ultimum appellat remedium ignem, quod si nos sefellerit, de salute sit desperandum; di-cit enim ¹⁾:

‘Οκόσα φαέμανα ἐκ ἵται, σίδηρος ἵται,
ὅσα δὲ σίδηρος ἐκ ἵται, πῦρ ἵται, ὅσα δὲ πῦρ
ἐκ ἵται, ταῦτα χρὴ νομίζειν αὐτά.

Quae medicamenta non sanant, ea fer-rum sanat, quae ferrum non sanat, ea ignis sanat, quae vero ignis non sanat, ea insana-bilia reputare oportet.

Simili modo alio loco ²⁾ fatetur, mor-bos praesertim pectoris, quamvis aliis quoque remediis possint sanari, nullo tamen alio ci-tius fugari, quam ustione.

Minime vero temere et ubique ustionem in usum vocandam esse censet divinus ille

1) Aphorism. VII. 88.

2) De int. affect. passim. cll. ibid. p. 548. edit. Foesii.
(Cap. 30. ed. Mackii.) ubi de jecinoris intumescentia agit.

vir, qui multas potius easdemque gravissimas rationes proponit, quibus quae in hujus vehementissimi remedii administratione respicienda, quaeque evitanda sint, prolixo docet.

Constitutionem annuam et maximas anni mutationes respiciendas esse monet ³⁾:

Φυλάσσεσθαι δὲ χρὶ μάλιστα τὰς μεταβολὰς τῶν ὀρέων τὰς μεγίστας, καὶ μήτε φάρμακον διδόναι ἐκόντα, μήτε καίειν ὅ τι ἐς κοιλίνην, μήτε τέμνειν, πρὶν παρέλθωσιν αἱ ἡμέραι δέκα, οὐ καὶ πλείοτες· μέγιστα δέ ἦσιν αἱ δέκα.

Praecipue autem observare oportet maximas anni temporum mutationes, ut neque medicamentum purgans libenter exhibeamus, neque uramus partes circa ventrem, neque secemus, priusquam praetereant dies decem, aut plures: ut plurimum autem decem sufficient.

Rationem hujus praecepti paullo post addit his verbis:

Τάτε γὰρ νοσεύματα μάλιστα ἐν ταύτησι τῆσιν ἡμέρησιν κρίνεται· καὶ τὰ μέν ἀποφθίνει· τὰ δὲ λήγει.

Morbi enim in hisce maxime diebus judicantur, aliique perimunt, alii vero desinunt.

Corporis quoque constitutionis rationem haberi jubet, ut si forte illa debilis videatur, lacte prius nutriatur aegrotus ⁴⁾), quo meliori

3) De aere, locis et aquis. p. 288. edit. Foes. Cap. 6. edit. Mackii.

4) De int. affect. p. 532. 533. 535. edit. Foes. 541. 547. De Morbis. II. p. 480.

ante ferri candardis administrationem valetudine fruatur atque sic facilius tum dolorem vehementissimum, tum suppurationem inse-quentem perferre posset.

De ipsa vel celerius vel tardius perficienda ustione in universum nil constituit; docet pro ratione utroque modo opus esse ⁵⁾:

'Επὶ δὲ τῶν χειρουργιῶν ὅσαι διὰ τομῆς εἰσὶν, οὐ καύσιος τὸ ταχέως, οὐ βραδέως ὁμοίως επαινεῖται. Χρῆσις γάρ ἐστιν ἀμφοτέρων. Ἐν οἷς μὲν γάρ ἐστι διὰ μιᾶς τομῆς οὐ χειρουργία, χρὴ ποιεῖσθαι ταχεῖαν τὴν διαιρεσιν. Ἐπεὶ γὰρ συμβαίνει τοὺς τεμνομένους πονέειν μὲν τὸ λυπέον, ὡς ελάχιστον χρονον δεῖ παρεῖναι· τοῦτο δὲ ἐστι, ταχεῖν τῆς τομῆς γενομένης. Οπαν δὲ πολλὰς ἀναγκαῖον γένεθαι τὰς τομὰς, βραδεῖη χρησέον τῇ χειρουργίᾳ. Όμὲν γὰρ ταχὺς, ξυνεχῆ ποιεῖει τὸν πόνον καὶ πουλήν. Ο δὲ διαλιπῶν ἀνάπτωσιν ἔχει τινὰ τέτων τοῖς θεραπομένοις.

Caeterum in chirurgiis, quae per sectionem aut ustionem fiunt, velocitas ac tarditas aequalem laudem merentur. Est enim utriusque usus. Nam in quibus per unicam sectionem chirurgia absolvitur, velocem dissectionem facere oportet. Quum enim contingat, eos, qui secantur, dolere, id quod dolorem affert, quam minimo tempore adesse convenit; quod ipsum continget veloci sectione facta. Ubi vero multos sectiones fieri necesse est, tarda chirurgia utendum est. Ve-

5) De Medico, p. 20.

lox enim continuum et multum dolorem inducit. Tarda vero et intermittens requiem aliquam his, qui curantur, exhibet.

In urendo et praecipue circa lienem, ne altius penetreremus cavendum est⁶⁾). Venis et tendinibus in universum prorsus abstineatur necesse est; dicit nempe⁷⁾:

*Ἐυχειρίν δὲ ἔστι τὰ τοιάδε· ὅταν τίς τάμνων
ἢ καίων μήτε νεῦρον τάμνῃ ἢ καυσῇ, μήτε φλέβα·
καὶ ἦν ἐμπυον καίη, ἐπιτυγχάνῃ τοῦ πύου.*

Manuum vero dexteritas in his est; quum quis secando, aut urendo, neque nervum, neque venam secet, aut urit; et si purulentum urat, pus consequatur.

Id quoque maximi momenti esse putat, ne cum hydropici vel qui pus collegerint, urantur, pus vel aquam confertim effluere sineamus, addit enim⁸⁾, perditos iri aegrotos.

*Οκόσοι ἐμπυοι ἢ ὑδρωπικοὶ τέμνονται ἢ καί-
ονται, ἐκρυέντος τοῦ πύου καὶ τοῦ ὕδατος ἀθρόου,
πάντως ἀπολλουνται.*

De urendis venis fusius agit auctor duobus in locis⁹⁾, quorum alterum hic afferam, altero eadem paucis mutatis verbis referente.

Haec nempe dicit in libro de locis in homine l. l.

Φλέβα δὲ ὡδε χρὴ καίειν ἐπιτήδεον, ὥσε τὸ

6) De int. affect. p. 546. cf. de articul.

7) De morbis. I. p. 450. (Cap. 5. ed. Mackii. T. II. p. 181.)
cf. de articul. p. 787. ed. Foes.

8) Aphorism. 17. 27.

9) De visu et de locis in homine. Cap. 14. ed. Mackii.

νούσηρα, ὁ ἀν καὶ ἡ νοσεων. Ἡν πεπαυμένος ἡ
ἀνθρωπος, ρέη δέ τι τοῦ αἵματος, ὡς μὴ επικιν-
δυνον ἡ τοῦτο αὐτῷ, ἀμφότερα ταῦτα ἔστι ποιέ-
ειν. Ἡν διακαύσης ταύτη ἐν τῷ πόνῳ, οὐδὲ εἴναι
ἐκαίετο, οὐ δυμφύεται ὠφέλισε δὲ τῷ ρόῳ. ἦν
γαρ διακαῆ, οὐ ρέει. Ἐπὶν γὰρ διακαῆ, τὸ ἄνθρον
ἐκάτερον ἀνατρέχει τῆς φλεβὸς, ἡ διακαῆ, καὶ συ-
ναναίνεται. ἦν δέ τι παταλελειμένον ἡ, ὑπὸ του
παταλελειμένου διαρρέοντος τοῦ ρεύματος ὑγραί-
νεται. Ἡν δὲ αἷμα ρέει ἐκ φλεβὸς, διακαίειν ἐπι-
καρσίν. ἦν δὲ μὴ παύνται πρὸς ταῦτα, ἀνω καὶ
κάτω ἐκατέρωθεν διατάμνειν, ὡς ἀποτρεφθῆ το
αἷμα ρέον. διαλελημένον γάρ φαρμάκῳ ράπον
παύειν, ἡ τὸ ἀθρόον.

Venam autem sic inurere oportet, ut morbo, quounque quis aegrotarit, conveniat. Si inustus homo fuerit, fluat autem aliquid sanguinis, ut ne hoc ipsi periculum sit, ambo haec facere licet. Si inusseris, qua parte dolor est, cuius gratia urebatur, non coalescit verum ad fluxum contulit: si enim perusta fuerit, minime effluit. Tunc enim utrumque venae extremum, qua parte perustum est, recurrit simulque exarescit; quod siquid relictum fuerit ab ea parte, quae relicta est, profluente fluxione, humectatur. At si sanguis ex vena effluit, eam obliquam perurito: quod si non cesset ad haec, superiore et inferiore parte utrinque incidito, quo sanguinis fluxus avertatur; interceptum enim facilis est, quam confertum, medicamento sedare.

*De variis modis, quibus instituit ustionem
Hippocrates.*

Plures vias et rationes, quibus ignis corpori humano admoveatur, invenimus in scriptis nomine Hippocratis celebratis. Non enim semper et ubique ferrum adhibuit auctor, sed fungos quoque linumque crudum et oleum fervens in usum vocabatur. Immo diserte praecipit: Καίειν δὲ χεὶς, τὰ μὲν σαρκώδεα σιδηρίοισι· τὰ δὲ ὄστωδεα καὶ νευρώδεα, μύκησι¹⁰). Urendae vero sunt carnosae quidem partes ferramentis; osseae vero et nervosae, candilarum fungis.

Instrumentis ferreis varia forma ad hunc finem utebatur, quae adhibebantur διαφανοῖς, i. e. carentia.

Occurrunt in scriptis

1. σιδήριοι παχοι¹¹), ferramenta crassa, quibus ad venas urendas prae caeteris usus esse videtur.
2. σιδήριοι προμήκεες¹²), ferramenta oblonga.
3. σιδήριοι σφηνίζκοες¹³), ferramenta cuneiformia.
4. σιδήριοι ἐξ ἀκρου κατακάμπτοι καὶ ἐπὶ τῷ ἀκρῷ πλατὺ, ὡσὲ ἐπὶ ὁβολου μικρου¹⁴),

10) De int. aff. p. 542. Foes. Cap. 19. et 53. edit. Mackii.

11) De visu. p. 688. Foes.

12) De articul. p. 787. Foes.

13) De morbis. II. p. 461. Foes.

14) De haemorrhoid. p. 891. ed. Foes.

ferramenta extrema parte recurva et in summo ad oboli parvi formam lata.

Partium quoque adjacentium laesionem praecavit ope fistulae ferreae, quam *συριγγα* vocat ¹⁵); vel *καυσῆρα* ¹⁶), ubi addit ὄπε *καλαμίσκος φραγμίτης*, in modum arundinis vallatoriae.

Fungi candelarum, *μυκας*, ut supra monuimus adhibebantur potius ad partes osseas et nervosas seu melius tendinosas urendas, saepius in usum vocat auctor hanc ustionis administrationem ¹⁷).

Linum crudum, *ωμολινον* etiam adhiberi jubet ¹⁸) et tandem

Oleum servens, *ελαιον ζεον*; quod tum per fusos buxeos ¹⁹) lano circumvolutos, tum per spongias eo imbutas ²⁰), magis ut ignis vis propagetur ulterius applicabatur, postquam antea ferro candente obiter fuerit peracta inustio.

De corporis humani affectibus in quibus ustionem in usum vocat Hippocrates.

Locis, in quibus de ustione administranda agit auctor, collatis, satis apparet, ad tres diversos fines referri posse usum hujus validissimi remedii; scilicet

15) De morbis. p. 472. Foes.

16) De haemorrhoid. p. 894.

17) De int. aff. p. 548. p. 561,

18) De affect. p. 524.

19) De int. affect. p. 524.

20) De visu. p. 688.

1. ad partes condensandas; deinde
2. ad derivandam nocivam materiam a partibus internis; et tandem
3. ad partes destruendas.

1. Ad condensandas, et corroborandas partes barbaros Nomadesque et inter hos Scythes praecipue ferro candente usos esse auctor nobis est Hippocrates, hosce populos maxime humiditate et laxitate corporis laborare narrans. Dicit nempe ²¹⁾:

Σκυθέων γὰρ τοὺς πολλοὺς, ἀπαντας ὅσοι Νομάδες, ἐυρήσεις κεκαυμένους τούς τε ὄμους, καὶ τοὺς βραχίονας, καὶ τοὺς παρποὺς τῶν χειρέων, καὶ τὰ σίνθεα, καὶ τὰ ἴσχία, καὶ τὴν ὁσφῦν, διὰ τὸν ὄυδὲν, οὐδὲν διὰ τὴν υγρότητα τῆς φύσιος, καὶ τὴν μαλακίνην.

Scythes enim plerosque et praecipue Nomades, humeri, brachiis, primis manuum juncturis, pectoribus, coxendicibus et lumbis exustis esse comperies, nullam sane aliam ob causam, quam naturae humiditatem et mollietiam.

Apud ipsos Graecos post luxationes prae-
sertim humeri unctionem celebratam fuisse,
qua partes adjacentes versus quas procidit
humerus, constringerent, ex alio loco, ubi
fusius rectam administrationis rationem enar-
rat, perversam multorum methodum vitupe-
rans, videre est ²²⁾.

²¹⁾ De aere, locis et aquis. p. 292. Foes. Cap. 10. ed. Mackii.

²²⁾ De articulis. p. 787. Foes.

'Απολαβόντα τοῖς δάκτυλοις κατὰ τὴν μασχάλην τὸ δέρμα ἀφελκύσαι κατ' ἀυτὴν τὴν ἔξι μάλιστα, καθ' ἣν ἡ νεφαλὴ τῷ βραχίονος ἐκπίπτει. Ἐπειτα δὲ ὅπτως ἀφελκυσμένὸν τὸ δέρμα διακαύσαι ἐς τὸ πέριν· σιδηρίοισι δὲ χρὴ τὰ τοιαύτα καίειν, μὴ παχέσι, μήδε λίνη φελακροῖσιν, ἀλλὰ προμήκεσι. Ταχυπορώτερα γὰρ καὶ τῇ χειρὶ ἐπερείδειν. χρὴ δὲ διαφανέστε καίειν, ὡς ὅτι τάχιστα περαιωθῆ κατὰ δύναμιν. Τὰ γὰρ παχέα βραδέως περαιούμενα, πλατυτέρας τὰς ἐκπτώσιας τῶν ἐσχαρῶν ποιεῖσται. καὶ κίνδυνος ἀν εἰπεῖν ξυρράγηναι τὰς ὥτειλὰς. καὶ κάπιον μὴν οὐδὲν ἀν εἰπεῖν, ἀισχιον καὶ ἀτεχνότερον. ὅταν δὲ διακαύσης ἐς τὸ πέριν, το μὲν πλείστων ἴκανῶς ἀν ἔχοι τῷ κάτῳ μέρει τὰς ἐσχαρὰς ταύτας μόνας θεῖναι. ἢν δὲ μὴ κίνδυνος φαίνεται, ἐις ξυρράγηναι τὰς ὥτειλὰς, ἀλλὰ πολὺ τὸ διὰ μέσον ἔη, ὑπαλειπτερον χρὴ λεπτὸν διέρσαι, διὰ τῶν κατεγμάτων, ἔτι ἀναλελαμένου τοῦ δέρματος, ὃν γὰρ ἀν ἀλλως δύναιο διέρσαι·, ἐπὶν δὲ διέρσης, ἀφεῖναι τὸ δέρμα.

Ἐπειτα μεσηγὺ τῶν ἐσχαρῶν, αλλιν εσχαρην εμβαλλεο λεπτῷ σιδηρῷ και διακαυσαι αχρις αν τῷ ὑπαλειπτῷ εγκυρσῃ.

Sic vero ustione utendum, ut cutis sub ala digitis apprehensa, secundum eam rectitudinem potissimum, in quam brachii caput prolabitur, attrahatur, sic deinde attracta cutis candenti ferramento trajiciatur. Ferramentis autem ad id utendum non crassis, neque admodum rotundis sed oblongis. Manū enim impulsa celerius penetrant. Candentibus quoque adurendum, quo, quam celer-

rimē fieri potest, penetrent. Crassiora namque tum tardius penetrent, latiores crustas resolvunt, periculumque est, ne ulcera abrumpant. Quod etsi nihilo deterius, est deformē tamen magis et ab arte abhorrens censetur. Ubi vero adurendo ferramentum trajecris in plerisque abunde erit inferiori duntaxat parti crustas inurere. Quod si periculum minime esse videatur, ut ulcera abrumpantur, sed magnū spatiū sit interjectum, tenuē specillum, quo ad illinendum utimur per ambusta foramina trajicere oportet, cute adhuc digitis apprehensa, neque enim alias trajicere possis. Quo trajecta cutis laxanda est, deinde inter utramque crustam, alia tenui ferramento, donec specillo occurrat, inducenda et inurenda.

Tum partes adjacentes describit, glandulas dico et nervos, quos summa cautione evitari vult, ut supra jam monuimus. Deinde haec addit:

Ἐκτοθεν δὲ της μασχάλης, δισσὰ μόνα ἐσὶ χωρία, ἵνα ἀν τις ἐσχάρας θείη, τιμωρεούσας τῷ παθήματι. μίαν μὲν ἐν τῷ ἔμπροθεν μεσηγὺ τῆς κεφαλῆς τοῦ βραχίονος καὶ τοῦ τένοντος τοῦ κατὰ τὴν μασχάλην. καὶ ταύτῃ τὸ μὲν δέρμα τελέως διακαίειν χρῆ. βαθύτερον δὲ οὐ χρῆ. φλὲψ γαρ παχεῖν πλησίην καὶ νεῦρα, ὃν οὐδέτερα θερμαντέα.

Οπισθεν δ' αὖ ἄλλην εσχάρην ἐνδέχεται ἐνθεῖναι ἀνωτέρω μὲν συχνῷ τοῦ τένοντος τοῦ κατὰ τὴν μασχάλην. κατωτέρω δὲ ὀλίγῳ τῆς κεφαλῆς τοῦ βραχίονος. καὶ τὸ μὲν δέρμα τελέως χρῆ διακαίειν.

βαθείαν δὲ μηδὲ παρτα ταύτην ποιέιν. πολέμου γαρ τὸ πῦρ νεύροισιν.

Extra alam vero duobus tantum locis incurare licet, quo morbo succurratur. Uno quidem anteriore parte inter brachii caput et tendonem, qui circa alam est. Eaque parte cutis penitus candenti ferramento, non tamen altius perurenda. Proxima enim est vena crassa et nervus, quorum neutrum igne tentari debet. Rursus autem exteriore parte alteram ustionem adhibere licet, multum quidem supra tendonem qui ad alam est, paulum vero infra brachii caput. Ac cutis quidem penitus candenti ferramento adurenda, non tamen alte admodum infligenda plaga est. Ignis namque nervis est noxius.

2. Ut ex sede sua interna foras elicaret derivaretque morbosam materiam saepissime ad ustionem confugit Hippocrates, quam plurimi fecisse hac ratione videtur, ut ex singulorum morborum recensione apparebit.

Contra Cephalaeam, coacervata, ut putat, pituita coortam loci affecti adustionem laudat his verbis ²³⁾:

Ἡν δὲ πουλυχρόνιον καὶ ισχυρὸν τὸ νούσημα ἐν τῇ κεφαλῇ γίνεται, καὶ μὴ απαλλάσσονται καθαρθείσοις τῆς κεφαλῆς, οὐ σχάσαι δεῖ τούτου τὴν.

23) De affect. p. 516. Foes. Cap. 2. ed. Mackii. cf. *Loder chir. med. Bemerk.* Weimar 1794. Th. I. p. 230., ubi plures observationes habes de salutari ustionis in cephalaea effectu. *Valentin.* l. l.

κεφαλὴν, ή τὰς φλέβας πύκλῳ ἀποκαῦσαι· τῶν γὰρ λοιπῶν, ἀπὸ τούτων μοῦνον, ἐλπὶς υγίεια γενέθαι.

At si diuturnus et vehemens capitis morbus evadat, neque capite purgato tollatur, aut hujus caput scarificare, aut venas in circuitu adurerere oportet; inter caetera enim ab his duntaxat sanum fore spes est.

Et alio loco ²⁴⁾; sanguinis missionem in cephalaea instituendam, si vero dolor non ccesset, ustionem adhibendam esse docet:

Οδύνης ἐν τῇ κεφαλῇ, τοῦ ἀματος ἀφαιρέειν ἀπὸ τῶν φλεβῶν· ἦν δὲ μὴ παύνται, ἀλλὰ πολυχρόνιον ἦ, διάκαιε τὰς φλέβας καὶ υγιὴς γίνεται.

In capitis dolore sanguinem detrahito: quod si non ccesset, sed diuturnus sit venas inurito et convalescit.

Accuratius modum quoque praecipit ustionis in hoc morbo instituendae. Postquam nempe de morbo a capite pituita repleto orto egit ²⁵⁾, haec fieri jubet, si morbus reversus fuerit:

— καῦσον τὴν κεφαλὴν ἐσχάρας ὅπτῳ, δύο μὲν παρὰ τὰ ὄτα, δύο δὲ ἐν τοῖσι κροτάφοισι, δύο δὲ ὅπισθεν τῆς κεφαλῆς ἐνθεν καὶ ἐνθεν ἐν τῇ κοτίδι, δύο δὲ ἐν τῇ ἔων παρὰ τοὺς κανθούς· τὰς φλέβας δὲ καίειν τὰς μὲν παρὰ τὰ ὄτα, ἐν δὲ παύσωνται σφύζουσαι· τοῖσι δὲ σιδηρίοισι, σφη-

24) De locis in homine. p. 420. edit. Foes. Cap. 14. edit. Mackii.

25) De morbis. Lib. II. p. 465. Foes. Cap. 4. Mackii.

γίσκους ποιησάμενος, διακαίειν πλαγίας τας φλέβας. Ταῦτα ποιήσαντι, ύγιείν ἐγγίνεται.

Capiti octo crustas inurito, duas quidem ad aures, duas in temporibus, duas vero in occipitio hinc atque hinc ad cervicis initium, duas in naribus juxta oculorum angulos; venas autem juxta aures, quoad pulsare cesserent, urito; ferramentis vero cuneoli forma paratis venas transversas perurito. Atque haec ubi feceris, sanitas continget.

Contra suffusiones oculorum laudat unctionem his verbis²⁶⁾:

Ἄι δὲ Θαλασσοειδέες γιγνόμεναι κατὰ μιρὸν,
ἐν πολλῷ χρόνῳ διαφθείρονται, καὶ πολλάκις ὁ
ἔτερος ὄφθαλμος ἐν πολλῷ χρόνῳ ὑσερον διεφθάρη.
τυτέου δὲ χρὴ καθαίρειν τὴν κεφαλὴν καὶ καίειν
τὰς φλέβας. —

Quae vero aquae marinae speciem referunt, sensim longo tempore corrumpuntur, saepeque alter oculus longum post intervallum corruptus est. In hoc autem caput purgare et venas inurere oportet.

In haemoptysi ex nimio corporis nisu orta, cum nondum pus exspuitur, pectus et dorsum vicissim inuri jubet²⁷⁾.

Ἔν δέ μετὰ τὸ πρῶτον αἷμα μὴ πτύσῃ πῦον,
παυσάμενον χρὴ ταλαιπωρίης καὶ γυμνασίων, καὶ
ἐπ' ὅχημα μὴ αναβαίνειν, σιτίων ἀπεχόμενον ἀλμυρῶν, καὶ λιπαρῶν, καὶ πιόνων, καὶ λαχάνων

26) De visu. p. 688. Foes. cf. Valentin. l. l.

27) De morbis. II. Cap. 20. Mackii. p. 480. ed. Foes.

δριμέων. Καὶ, ἐπὴν αὐτὸς ἐωὕτου δοκέη ἀριστοῦ σώματος ἔχειν, καῦσαι τὰ σήθεα, καὶ τὸ μετάφρενον, ἐν μοίρῃ ἐκάτερον.

At si post primum sanguinem pus non exspuat, a laboribus et exercitiis quiescere oportet, et in vehiculum non descendere, ac cibis salsis, unguinosis, pinguibus, et acribus oleribus abstinere. Quumque ipse optime corpore sese habere videbitur, pectus et dorsum, vicissim utrumque, inurito.

Eadem praecepta occurrunt paullo inferiorius²⁸⁾ ubi etiam addit *καὶ ὄυτως ὑγιεῖς γίνεται*. et sic convalescit.

De pure in ventre collecto atque ustionis ope resiccato dua exempla commemorat auctor in libro de morbis vulgaribus²⁹⁾; et alio loco³⁰⁾ asseverat, lien quibus post inflammationem purulentus fit, usti consanescunt.

Phthisi laborantes urendos esse docet, ita ut hydropici secari debent³¹⁾, et quidem statim initio morbi.

Contra morbum etiam, quem a nephritide quidem invadere aegrotum narrat, cuius ex descriptione vero elucet, ischiadem esse,

28) De morbis. II. Cap. 24. p. 483. Foes. cf. De int. aff. (Cap. 9.) p. 535. ibid. p. 532. (Cap. 1.) p. 533. (Cap. 3.) in quibus locis eadem iisdem fere verbis narrata invenimus.

29) V. p. 1151. ed. Foes.

30) De affect. Cap. 5.

31) De morb. vulgar. VI. Sect. 7. p. 1195. Foes. cl. Aphorism. VI. 27.

ustionem administrari suadet, cum nempe purgantibus drasticis malum non sedetur, et quidem hoc modo fieri vult³²⁾:

Γάλακτι παχύνας, καῦσαι κάτω τὴν ὡμοπλάτην τὴν δεξιὴν τέσσαρας ἐσχάρας, καὶ ἐς τὴν κοτυλίδα τοῦ ἰσχίου τοῦ δεξιοῦ τρεῖς, καὶ ὑπὸ τὸν γλουτὸν δύο, καὶ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ μηροῦ δύο, καὶ ὑπὲρ τοῦ γούνατος μίν, καὶ ὑπὲρ τοῦ σφρεοῦ μιν. οὗτος ἢ οὔτω καυθῆ, οὐκ ἀφίσιν οὔτε ἄνω, ὅπερ κάτω, τὴν νοῦσον διαχωρεειν. — καὶ, ἢν κονιαλλῃ ἢ ὁδύνη σῆ, καῦσαι.

Ubi lacte crassum reddideris, scapulam dextram inferiorem quatuor crustis inurito, coxendicis dextrae acetabulum tribus, inferiores nates duabus, genu superius una, et malleolum superiore parte, una: hic si ustus fuerit ita, neque sursum neque deorsum morbum progredi sinit. — et, si aliqua in parte dolor coacervatus steterit, urito.

Alio loco³³⁾ eadem repetit, additque καίειν δὲ ὡμολίνω; sed eum lino crudo inurito.

Pari modo in arthritide haud parvi facit ignem, docet enim³⁴⁾.

³⁵⁾ Ήν δὲ τοῖσι δακτύλοισι τοῖσι μεγάλοισιν ἢ ὁδύνη καταλείπεται, καῦσαι τὰς φλέβας τοῦ

32) De int. affect. p. 541. ed. Foes. Cap. 19. ed. Mack. cf. Cap. 53. ed. M. Aphor. VI. in fin. cf. etiam infra, ubi de vi destruente ignis agitur. cf. Loder l. l. p. 242. Tulpius obs. med. III. 26.

33) De affect. p. 424. Cap. 8. Mackii.

34) Ibid. paullo infer. c. f. Loder. l. c.

δακτύλου ὑπὲρ τοῦ κονδύλου ὀλίγον· καίει δὲ ὠμολίνῳ.

Quodsi in pollicibus dolor relinquatur, venas in pollice paullulum supra articuli nodum inurito: ustio autem per linum crudum fiat.

Nec non in hydrope hepatis phlegmonae oedematosae succedente si reliqua ibi laudata remedia nil profecerint, ura jubet aegrotum ³⁵⁾:

Ἐπεὶ γοῦν αὐτὸς ἐωὕτοῦ παχύτατος ἔη, καὶ τὸ ἡπαρ μέγιστον, καῦσαι μύκησιν. οὔτω γὰρ ἀν τάχισα ὑγίεια ποιήσαις. καῦσαι δὲ χεὶς ἐσχάρας ὀκτώ.

Ubi certe ipse crassissimus evaserit, et hepar maximum, fungis candelarum inurito; sic enim certissime sanum reddideris; octo autem crustis inurere oportet.

In morbis et praecipue induratione et intumescentia lienis candelarum fungis crustas inurendas esse, pluribus in locis, quando scilicet remedia interna sanitatem non in integrum restituissent, ut ultimum, quod superest auxilium, docet ³⁶⁾.

Vim ustionis destructivam variis in affectibus in usum vocabat; praecipue ad carnem luxuriantem, ad polypos quoque narrum, nec non ad haemorrhoides delendas

35) De int. affect. p. 546. (Cap. 25. ed. Mackii.) cf. ibid. (Cap. 27.) p. 547. (et Cap. 30. in fin.) p. 548.

36) v. De int. affect. p. 542. p. 549. 550. 551. edit. Foesii. Cap. 20. 32.—35. ed. Mackii.

et extirpandas; in palpebrarum quoque morbis adhibuit eam, sicut et ad abscessus apriendos magis commendat ustionem quam sectionem.

De carne luxuriante ustione coerenda, locum invenimus, ubi de vulnere pectoris contusa, et in abscessum abeunte agit, dicit vero haec³⁷⁾:

Οῖσι δ' ἀν αμεληθοῖς χρονιωθῆ, καὶ ὁδυνῶδες τὸ χωρίον γίνεται, καὶ οὐ σαρξ υπόμυξος ἔη, τέτοισι καῦσις ἵστις ἀρίστη καὶ οὐ μὴν ἀντὶ οὐ σαρξ μυξώδης ἔη, ἀλλετε τῇ ὄσέως καίειν χρή, μὴ μὲν διαθερμανθῆναι τὸ ὄσεον. οὐδὲ μεσηγὺ τῶν πλευρέων ἔη, ἐπιπολῆς μὲν καὶ δ' ὕπως χρή καίειν. φυλάσσεθαι μὲν ὅτι μὴ διακαυσοῖς πέρην. οὐδὲ πρός τῷ ὄσέω δοκέῃ ἐναιτιοῦ τὸ φλαγμα, καὶ ἔτι νεαρον ἔη, καὶ μὴ πω σφακελίσῃ τὸ ὄσεον. οὐ μὲν κάρτα ολιγον ἔη, ὕπως καίειν χρή ὥσπερ εἴρηται. οὐδὲ μεν παραμήκης ἔη ὁ μετεωρισμὸς ὁ κατὰ τὸ ὄσεον, πλείονας ἐσχάρας ἐμβάλλειν χρή. i. e.

At quibus malum inveteravit, locusque dolore vexatur et caro aliquantum mucosa est, iis ustio optime medetur. Et si quidem caro mucosa sit, ad os usque ustio pertinere debet, neque tamen os ipsum incalescere. Sin vero in intermediis costis fuerit, ne sic quidem in summo adurere convenit, ea tamen cautio adhibenda, ne adurendo in ulteriore partem penetres. Quod si circa os contusio esse videatur, eaque adhuc recens

37) De articul. p. 817. ed. Foes. cf. Percy Pyrotechn. §. 6.

sit, nequedum vitiatum os fuerit, si valde exiguum quidem locum occupet, sic velut dictum est adurere convenit: sin vero oblongus locus sit qui circa os attollitur, pluribus locis demittendum erit candens ferramentum

Ad polypos narium extirpandos varia remedia profert pharmaceutica, deinde, chirurgica enarrans, praeter deligationem, duas quoque suadet methodos urendi, pro varia polyporum indole, quam sic describit³⁸⁾:

Ἐμπίπλαται ἡ ρῆσις κρέατι, καὶ φαυόμενον τὸ κρέας, σκληρὸν φαίνεται, καὶ διαπνεῖν οὐ δύναται διὰ τῆς ρινούς. Ὄταν οὖτως ἔχῃ, ἐνθέντα χεὶς συριγγα, καῦσαι σιδηρίουσιν, ἢ τρισὶν, ἢ τέσσαρσιν.

Nasus carnibus impletur, et ad contactum caro dura appareat, neque naribus respirare potest. Quum sic habuerit, immissa fistula, ferramentis aut tribus aut quatuor inrere oportet.

Ἐτερος πώλυπος. Ἐσωθεν παρὰ τὸν χόνδρον, ἀπό τευ σκληρὸν φύεται καὶ δοκεῖ μὲν εἶναι κρέας. ἦν δὲ φαύσης αὐτοῦ, φοφέει οἷον λίθος. Ὄταν οὖτως ἔχῃ, σχίσαντα τὴν ρῖνα σμίλη ἐκκαθῆται, ἐπειτα ἐπικαῦσαι· τοῦτο δὲ ποιήσας συρράψαι τὴν ρῖνα, καὶ ἵηθαι τὸ ἔλκος.

Alius polypus. Intus circa cartilaginem durum quid aliqua ex causa adnascitur, quod caro esse videtur, si vero ipsum attigeris, so-

nat velut lapillus. Quum ita habuerit, nasum per scalpellum divisum expurgato, mox inurito: atque hoc facto nasum consuito et ulcus curato.

'Αλλος πώλυπος. Φύεται ἐκ πλαγίου τοῦ χόνδρου ἐν ἀνέῳ οἴον καρκίνα. Πάντα δὲ ταῦτα καίειν χρή.

Alius polypus. In cartilaginis summa parte ex obliquo velut cancri parvi exoriuntur. Hos autem omnes inurere oportet.

Contra tylosin unctionem administrari vult hoc modo ³⁹⁾.

Τὰ βλέφαρα τὰ παχύτερα τῆς φύσιος τὸ κάτω αποταμῶν, τὴν σάρκα ὄνόστην εὐμαρέσατα δύνῃ. Ζερον δὲ τὸ βλέφαρον ἐπιταυσαί, μὴ διαφανέστι, φυλασσόμενος τὴν φύσιν τῶν τριχῶν.

In palpebris natura crassioribus carne, inferiore parte quam levissime poteris, resecta tandem palpebram minime cudentibus ferramentis inurito, pilorum natura vitata.

De haemorrhoidum coecarum per unctionem extirpatione et curatione plurima occurunt in libro de haemorrhoidibus inscripto; non omnino tamen cum praeceptis aliis in libris, iisque genuinis consentanea. Verba, quibus modum unctionis administrandae tradit, haec sunt ⁴⁰⁾:

Παρακενάσσασαι δὲ κελεύω ἐπτὰ ἡ ὄκτω στόμηρια. σπιθαμαῖα το μέγεθος, πάχος δὲ ὥστι

39) De visu. p. 688. Foes.

40) De haemorrh. init. p. 891. Foes. cf. Percy l. l. §. 9. Scultet. armam. append. obs. 93.

μήλης πάχειν· ἐξ ἀκρου δὲ καταπάψαι· καὶ
ἐπὶ τῷ ἀκρῷ πλατὺ ἔσω, ως ἐπὶ ὄβολου μικρου.
Προκαθήρας δὴ φαρμάκῳ τῇ πρότερον ἀυτῇ δὲ ἦ
ἄν ἐπιχειρέντις καῦσαι, ἀνακλίνας τὸν ἀνθρωπὸν
ὑπτίον, καὶ προσκεφάλαιον ὑπὸ τὸν ὀσφῆν ὑπο-
θεῖς, ἐξαναγκάζειν ως μάλιστα τοῖσι δακτύλοισι
τὴν ἔδρην ἔξω. ποιέειν δὲ καὶ διαφανέα τὰ σιδήρια
καὶ καίειν ὡς ἀν ἀποξηραίνης, καὶ ὅπως μὴ ὑπα-
λείψῃς. καίειν δὲ καὶ μπδεμίνην ἔασαι ἀκαυσον
τῶν αἵμορροΐδων, ἀλλὰ πάσας ἀποκαίσεις ⁴¹).
— κατεχόντων δ' αὐτον ὅταν καίηται, τῆς κεφα-
λῆς καὶ τὰς χεῖρας, ως μὴ κινένται, βοάτῳ κα-
δύμενος, ὁ γαρ ἀρχὸς μᾶλλον ἐξίχει.

Ferramenta septem octove parari jubeo,
quae magnitudine palmam, et crassum spe-
cillum crassitudine aequent, extrema parte
recurvata et in summa ad oboli parvi for-
mam lata. Post exhibitum pridie medica-
mentum purgans, eodem quo ad ustionem
aggredieris die, homo supinus reclinatur, pul-
vinoque lumbis supposito sedes digitis quam
maxime educitur, tum carentibus admotis
ferramentis urantur, quoad resiccentur, ita
ut ne contingas. Urere vero ita oportet, ut
earum venarum, quae sanguinem fundant,
nulla inusta relinquatur, sed omnes aduran-
tur. — Inter urendum autem a quibusdam

41) Quod quidem praeceptum minime Hippocratis esse, fa-
cile intelliges, si cum h. l. conferre velis: Aphor. VI. 12. De
acut. morb. vict. rat. vers. fin. Epidem. IV. vers. fin. ibid. VI.
quibus omnibus in locis ne omnes omnino venas sanguinem
fundentes extirpentur, monet.

caput et manus detineantur, ne moveatur, sed clamet qui inuritur, hoc enim pacto anus magis prominet.

Paullo inferius ⁴²⁾ aliam proponit adurandi rationem; dicit nempe:

Καυσῆρα χεὶ ποιήσαθαι, οὗτε καλαμίκον φραγμίτην· σιδήριον δὲ ἐναρμόσαι καλως αρμόζον. ἐπειτα τὸν ἀυλίκον ἐνθεῖς ἐς τὴν ἔδρην, διαφαῖνον τὸ σιδήριον καθίεναι. καὶ πυκνὰ ἐξαιρέειν, οὐα μᾶλλον ἀνέχηται Θερμαινόμενος. καὶ οὔτε ἔλκος ἔξει ὑπὸ τῆς Θερμασίνς, υγίεια τὲ ξηραθέντα τὰ φλέβια.

Cauterium pararare oportet in modum parvae arundinis vallatoriae (*φραγμίτην* vocant) et in ipsum ferramentum probe congruens accomodare, deinde immissa in sede fistula, candens ferramentum in eam demittere crebroque eximere, quo magis calorem teneat, neque ulcus ex calore contrahat et venulae exciccatae consanescant.

Tandem ad abscessus aperiendos saepius ustionem in usum vocabat, ita ut appareat, auctorem non solum ignis vim destruentem sed illam quoque supra memoratam, derivantem nempe vel potius excitantem et resorptionem puris accelerantem, hic respicisse.

Sic post fracturam auris, ubi suppuration accedit, et necesse est ut aperiatur, dicit ⁴³⁾:

42) Ibidem. p. 894.

43) De articul. p. 805. cll. De repos. articul.

Τάχισα μέν υγίες γίνεται, ἢν τις πέρην διακαύσῃ.

Cito quidem convalescit, si in ulteriorem partem candens ferramentum adegeris.

Ranula si purulenta fit et quidem foras suppurat, urenda est.

Ἐπὶν δὲ ἔξω ἀποπυόσῃ, διακαῦσαι ⁴⁴⁾.

Eademque de abscessu in palato orto docet his verbis ⁴⁵⁾.

Ὕπερ φλέγμα συσὰν ἐς τὴν υπερών, ἀποδεῖς καὶ ἐμπυῖσκεται. Ὅταν οὖτως ἔχῃ, καίειν τὸ φῦμα.

Si vero inflammatio in palato constiterit, intumescit et suppurat. Quum sic habuerit, tuberculum urito.

Empyema tum secabat tum urebat, ad pus intra collectum, educendum. Magis tamen in hoc malo ustionem consuetam fuisse medicis Hippocratiis ex eo collegimus, quod Galenus in commentariis ad aphor. ⁴⁶⁾ memoret: in iis, qui aquam inter cutem patiuntur, paracentheses magis quam ustiones medicis sunt consuetae. Ustione vero indigent, qui plurimum habent pus, adeo ut desperent, per spuitiones posse expurgari.

De empyematis diagnosi, tum quod pus collectum sit in pectore, tum quo loco sit

44) De morb. II. p. 471. Foes. Cap. 10. Mackii. cf. *Louis* in mém. de l'acad. de chir. III. p. 467.

45) Ibid. cf. Epidem. VI. p. 1238. Foes.

46) VL 27.

aperiendum pectus, fusius agit in libro III.
de morbis ⁴⁷⁾; quae vero ab omnibus cognita
et proprie non ad nostrum finem facien-
tia hic omittenda censuimus.

Abscessus quoque in ventre obor-
tos ustione tentasse, videmus ex locis pluri-
bus; ubi nempe historias morborum nar-
rat ⁴⁸⁾.

47) p. 496. Foes. Cap. 15. edit. Mackii. cll. de int. affect.
p. 536. Cap. 10. Mackii.

48) v. Epidem. V. p. 1143. p. 1145. p. 1149. Foes.

Vitae curiculum.

Ego Carolus Fridericus Guilielmus Moldenhawer ex patre Augusto Guilielmo sacrorum olim apud Rieseburgenses in Borussia occidentali antistite et matre Julia e gente Jahnia, anno millesimo septingentesimo nonagesimo natus sum. Annum aetatis sextum agentem adoptavit patruus, tunc civis hamburgen sis honestissimus, quem ante viginti menses defunctum lugeo, dolore semper renovato beneficiorum quibus me cumulavit puerum et juvenem et singularis quo ergo me parentis vices egit amoris memoria. Inde a teneri aetate me literarum initiis et rudimentis imbuvi et aetate procedentem omnibus institui curavit doctrinis, quae ad animum colendum et mores ornandos conferunt. Auctorum classicorum Graeciae et Latii partem eamque exquisitissimam Ill. Gurlitto duce perlustrare mihi contingit, cujns optimi viri, scholae quae Joannei nomine Hammoniae floret Directoris erga me humanitatem et bene de me merita gratissimo animo recordari nunquam desinam; linguae simul recentiorum franco-gallica nempe et anglica et italica privata institutione mihi traditae fuerunt, nec non hispanicae linguae dulcedines quantulumcunque delibare mihi fuit data opportunitas.

Examine ut vocant pro maturitate abeundi peracto, anno 1808 me Berolinum contuli ut artis medendi studio operam navarem. Erant quidem mihi praeceptores viri praestantissimi et celeberrimi, quibus Alma Berolinensis et tunc inclaruit et adhuc excellit, in singulis doctrinis hi: in anatomia practica et demonstrationibus anatomicis beatus Walther, Ill. Knape et Ill. Rudolphi, qui anatomiam quoque comparatam mihi tradidit; in physiologia Ill. a Koenen et Ill. Rudolphi, in chemia Ill. Hermbstaedt et Cel. Tourte, in physice Cel. Fischer, in botanice beatus Wilde-now, in pharmacia Cel. Turte, in pathologia beatus Hecker et beatus Reil, in materia medica Ill. a Koenen et Ill. Hufeland, in therapia generali et singulis ejus partibns Ill. Hufeland et beatus Reil, Ill. Formey et Cel. Richter, in chirurgia generali et speciali et akiurgia Ill. Graefe Exercitationibus clinicis Perill. Hufeland, beati Reil et Ill. Horn, adfui nec non variis praelectionibus tum philosophicis tum philologicis.

Anno 1812 studiorum cursum nondum absolutum intercepit jactura rei domesticae patrui optimi, meque Berolinum derelinquere et Regiomontium petere coëgit, in nosocomiis medici stipendia meriturum. Postea cum Rex noster Augustissimus consilium cepisset, populum ad arma vocandi, ut hostes, quorum exercitus ingenti illa et fere inaudita clade dispersi et fugati fuerunt, omnino

ex finibus Germaniae expellerentur, a summis provinciae Borussiae praefectis munere fungabar Medici et Chirurgi praefecti secundae divisionis manus illius, quae munimenti patriae nomine fuit insignita. Initio anni 1814 a summo chirurgorum exercitus borussici praefecto Ill. D. Doct. Goercke ad nosocomium numero primo designatum translatus, post bellum finitum cohorti, quae Magdeburgi in praesidio fuit, medicus praefectus cum illa anno insequente pugnis illis, quae tandem pacem Europae composuisse videntur, adfui.

Anno 1816 Berolinum ex Gallia reversus, excercitationibus clinicis Ill. Behrends, nec non chirurgico-ophthalmiatricis Ill. Graefi adfui, cujus etiam praelectiones de oculorum morbis curandis audivi.
